

CABECERA

YACIMIENTO: Catedral de Zamora (Zamora)

MUNICIPIO: Zamora

PROVINCIA: Zamora

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4290; CIHM I, 18

N. INV: Catedral de Zamora (Zamora)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 53 x 43.5

NÚMERO DE LÍNEAS: 6

H. MAX. LETRA: 40 mm

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Copia

CONS. ARQ.: E

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Hic iacet D(ominus) / Bernard(us) pri/mus ep(iscop)us zamo/ren(sis) de moder/nis obiit ano / 1149

Texto dado por CIHM I, 18.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace don Bernardo, primer obispo de Zamora de entre los modernos. Murió en el año 1149.

Traducción dada por CIHM I, 18.

COMENTARIO:

Copia moderna de CIHM I, 17.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM I, 18

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Copia moderna del epitafio recogido en CIHM I, 17.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra humanística con eltras grabadas y pintadas en negro sobre fondo amarillento dorado.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: 1149, siglo XII.

CRIT. DAT.: El propio texto. Sin embargo, es una copia de factura moderna.

CONTEXTO HALLAZGO: En el muro de la nave meridional de la catedral de Zamora.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4290; CIHM I, 18; Ramos de Castro, Guadalupe (1982) La catedral de Zamora, Zamora, p. 100. Álvarez Martínez, Ursicino (1889) Historia general civil y eclesiástica de la provincia de Zamora, Madrid, p. 166. Fernández Duro, Cesáreo (1882-1883) Memorias históricas de la ciudad de Zamora, su provincia y Obispado, I, Madrid, p. 371. Fernández Duro, Cesareo (1879) "Antigüedades de Zamora. La iglesia de San Cipriano", La Ilustración Española y Americana, p. 221-222. Quadrado, José María (1865) Recuerdos y bellezas de España bajo la Real protección de S.S.M.M. la Reyna y el Rey. Obra destinada a dar a conocer sus monumentos y antigüedades en láminas tomadas al natural por F. J. Parcerisa, Valladolid, Palencia y Zamora, Madrid, p. 403. Flórez, Enrique (1758) España sagrada. Teatro geográfico-histórico de la Iglesia de España, XIV (Zamora), Madrid, p. 356.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



B: Inscripción n.º 18